



Rada
Európskej únie

V Bruseli 30. mája 2023
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2023/0168(NLE)

9869/23
ADD 1

PECHE 214
N 51
UK 106

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	30. mája 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 276 final - ANNEXES
Predmet:	PRÍLOHY k návrhu NARIADENIA RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2022/109 z 27. januára 2022, ktorým sa na rok 2022 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie v určitých vodách nepatriacich Únii, a nariadenie (EÚ) 2023/194 z 30. januára 2023, ktorým sa na rok 2023 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa na roky 2023 a 2024 stanovujú takéto rybolovné možnosti pre určité hlbokomorské populácie rýb

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 276 final - ANNEXES.

Príloha: COM(2023) 276 final - ANNEXES

V Bruseli 30. 5. 2023
COM(2023) 276 final

ANNEXES 1 to 2

PRÍLOHY

k

návrhu

NARIADENIA RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2022/109 z 27. januára 2022, ktorým sa na rok 2022 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie v určitých vodách nepatriacich Únii, a nariadenie (EÚ) 2023/194 z 30. januára 2023, ktorým sa na rok 2023 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa na roky 2023 a 2024 stanovujú takéto rybolovné možnosti pre určité hlbokomorské populácie rýb

PRÍLOHA I

Prílohy IA a ID k nariadeniu (EÚ) 2023/194 sa menia takto:

1. V časti A prílohy IA sa tabuľka týkajúca sa sardely európskej (*Engraulis encrasicolus*) v podoblastiach ICES 9 a 10 a vo vodách Únie oblasti CECAF 34.1.1 nahrádza takto:

”

Druh:	sardela európska <i>Engraulis encrasicolus</i>	Zóna:	9 a 10; vody Únie oblasti CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Španielsko	2 183 ⁽¹⁾	Preventívny TAC	
Portugalsko	2 381 ⁽¹⁾		
Únia	4 564 ⁽¹⁾		
TAC	4 564 ⁽¹⁾		
⁽¹⁾ V rámci tejto kvóty možno loviť len od 1. júla 2023 do 30. septembra 2023.			

“

2. V časti B prílohy IA:

- a) Tabuľka týkajúca sa krevety boreálnej (*Pandalus borealis*) v divízii ICES 3a sa nahrádza takto:

”

Druh:	kreveta boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna:	3a (PRA/03A.)
Dánsko	1 429 ⁽¹⁾	Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Švédsko	769 ⁽¹⁾		
Únia	2 198 ⁽¹⁾		
TAC	4 117 ⁽¹⁾		
⁽¹⁾ V rámci tejto kvóty možno loviť len od 1. januára 2023 do 30. júna 2023.			

“

- b) Za tabuľku týkajúcu sa krevety boreálnej (*Pandalus borealis*) v divízii ICES 3a sa vkladá táto tabuľka:

”

Druh:	kreveta boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna:	3a (PRA/03A.2)
Dánsko	pm ⁽¹⁾	Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Švédsko	pm ⁽¹⁾		
Únia	pm ⁽¹⁾		
TAC	pm ⁽¹⁾		
⁽¹⁾ V rámci tejto kvóty možno loviť len od 1. júla 2023 do 30. júna 2024.			

“

- c) Tabuľka týkajúca sa šproty severnej (*Sprattus sprattus*) a súvisiacich vedľajších úlovkov divízie ICES 3a sa nahrádza takto:

”

Druh:	šprota severná a súvisiace vedľajšie úlovky <i>Sprattus sprattus</i>	Zóna:	3a (SPR/03A.)
Dánsko	pm (1)(2)(3)	Analytický TAC	
Nemecko	pm (1)(2)(3)		
Švédsko	pm (1)(2)(3)		
Únia	pm (1)(2)(3)		
TAC	pm (2)		
(1)	Vedľajšie úlovky tresky merlang a tresky jednoškvrnnej môžu predstavovať najviac 5 % kvóty (OTH/*03A.). Vedľajšie úlovky tresky merlang a tresky jednoškvrnnej započítané do kvóty podľa tohto ustanovenia a vedľajšie úlovky druhov započítané do kvóty podľa článku 15 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 nesmú spolu presiahnuť 9 % kvóty.		
(2)	V rámci tejto kvóty možno loviť len od 1. júla 2023 do 30. júna 2024.		
(3)	Túto kvótu možno previesť do vód Spojeného kráľovstva a Únie divízie 2a a podoblasti 4. Takéto prevody je však potrebné vopred nahlásiť Komisii a Spojenému kráľovstvu.		

“

- d) Tabuľka týkajúca sa šproty severnej a súvisiacich vedľajších úlovkov (*Sprattus sprattus*) vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti ICES 4 a vo vodách Spojeného kráľovstva divízie ICES 2a sa nahrádza takto:

”

Druh:	šprota severná a súvisiace vedľajšie úlovky <i>Sprattus sprattus</i>	Zóna:	vody Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti 4; vody Spojeného kráľovstva divízie 2a (SPR/2AC4-C)
Belgicko	pm (1)(2)	Analytický TAC	
Dánsko	pm (1)(2)		
Nemecko	pm (1)(2)		
Francúzsko	pm (1)(2)		
Holandsko	pm (1)(2)		
Švédsko	pm (1)(2)(3)		
Únia	pm (1)(2)		
Nórsko	pm (1)		
Faerské ostrovy	pm (1)(4)		
Spojené kráľovstvo	pm (1)		
TAC	pm (1)		
(1)	V rámci kvóty možno loviť iba od 1. júla 2023 do 30. júna 2024.		
(2)	Vedľajšie úlovky tresky merlang môžu predstavovať maximálne 2 % kvóty (OTH/*2AC4C). Vedľajšie úlovky tresky merlang započítané do kvóty podľa tohto ustanovenia a vedľajšie úlovky druhov započítané do kvóty podľa článku 15 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 nesmú spolu presiahnuť 9 % kvóty.		
(3)	Vrátane piesočníc.		
(4)	Môže obsahovať do 4 % vedľajších úlovkov sled'a atlantického.		

“

- e) Tabuľka týkajúca sa šproty severnej (*Sprattus sprattus*) v divíziách ICES 7d a 7e sa nahrádza takto:

”

Druh:	šprota severná <i>Sprattus sprattus</i>	Zóna:	7d a 7e (SPR/7DE.)
Belgicko	pm ⁽¹⁾	Analytický TAC	
Dánsko	pm ⁽¹⁾		
Nemecko	pm ⁽¹⁾		
Francúzsko	pm ⁽¹⁾		
Holandsko	pm ⁽¹⁾		
Únia	pm ⁽¹⁾		
Spojené kráľovstvo	pm ⁽¹⁾		
TAC	pm ⁽¹⁾		
⁽¹⁾	V rámci kvóty možno loviť iba od 1. júla 2023 do 30. júna 2024.		

“

3. V prílohe ID v tabuľkách týkajúcich sa: i) severnej populácie tuniaka dlhoplutvého (*Thunnus alalunga*) v Atlantickom oceáne, severne od 5° s. z. š.; ii) južnej populácie tuniaka dlhoplutvého v Atlantickom oceáne, južne od 5° s. z. š.; iii) tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) v Atlantickom oceáne; iv) mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) v Atlantickom oceáne, severne od 5° s. z. š. a v) mečiara veľkého v Atlantickom oceáne, južne od 5° s. z. š., sa vkladajú tieto vety:

„Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.“

PRÍLOHA II

V prílohe ID k nariadeniu (EÚ) 2022/109 v tabuľkách týkajúcich sa: i) severnej populácie tuniaka dlhoplutvého (*Thunnus alalunga*) v Atlantickom oceáne severne od 5° s. z. š.; ii) južnej populácie tuniaka dlhoplutvého v Atlantickom oceáne, južne od 5° s. z. š.; iii) tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) v Atlantickom oceáne; iv) mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) v Atlantickom oceáne, severne od 5° s. z. š. a v) mečiara veľkého v Atlantickom oceáne, južne od 5° s. z. š., sa vkladajú tieto vety:

„Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.“